

502599-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Klesarski radovi – Fertigung, Lieferung, Einbau Hockerbänke, Villa Liegnitz im Park Sanssouci

OJ S 138/2026 21/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

E-pošta: vergabestelle@spsg.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Fertigung, Lieferung, Einbau Hockerbänke, Villa Liegnitz im Park Sanssouci

Opis: Fertigung, Lieferung, Einbau Hockerbänke

Identifikacijska oznaka postupka: 9beadb45-1f32-479e-afe4-1d4fb3666e1d

Interna identifikacijska oznaka: 2261086

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45262511 Klesarski radovi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lennestr. 7 A

Grad: Potsdam

Poštanski broj: 14471

Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXURYDYDT11ZCJ0F# Unter

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/company/welcome.do> können

Vergabeunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der

Vergabestelle eingesehen werden. Zum Download der Unterlagen wird keine zusätzliche

Software benötigt. Die Beantwortung von Bieteranfragen sowie sämtliche Kommunikation

zwischen Bietern und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o.g. Vergabeportal.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Pranje novca ili financiranje terorizma: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Prijevarena: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Korupcija: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Kršenje obveze plaćanja poreza: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Kršenje obveza u području prava o okolišu: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Kršenje obveza u području socijalnog prava: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Kršenje obveza u području radnog prava: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Nesolventnost: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Suspendirane poslovne aktivnosti: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Teški poslovni prekršaj: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Fertigung, Lieferung, Einbau Hockerbänke, Villa Liegnitz im Park Sanssouci
Opis: Die Maßnahme beinhaltet die Fertigung, Lieferung und Einbau von insgesamt neun halbrunden Hockerbänken aus Kunststein in zwei verschiedenen Größen. Die Standorte in halbrunden Sitznischen befinden sich in unterschiedlichen Bereichen des Gartens. Es sind sechs Stk. kleinere Bänke, davon je 2. Stk. südlich der beiden Brunnenquartiere und je ein Stk. am südlichen Ende des Weges in der Mittelachse der Brunnenquartiere zu positionieren. Drei Stk. größere Bänke sind in den Sitznischen am gebogenen Wegeabschnitt südlich des sog. Lawn, dem zentralen Rasenstück des Gartens aufzustellen. Der Banktyp bzw. dessen Konstruktion sowie das Material ist bei beiden Größen gleich dimensioniert. Die halbrunde Sitzfläche besteht jeweils aus mehreren gleich langen Kreisbogensegmenten und liegt auf strahlenförmig angeordneten Sockeln aus gleichem Material auf. Die Bänke in den sechs kleineren Nischen (Größe 1) bestehen aus jeweils drei Werksteinelementen als Sitzfläche, die von insgesamt vier Sockeln getragen werden. Die Bänke (Größe 2) in den drei größeren Nischen bestehen aus jeweils fünf Werksteinelementen als Sitzfläche, die von insgesamt

sechs Sockeln getragen werden. Die inneren Sockel stützen die mittleren und je ein äußeres Segment. Die beiden äußeren Sockel tragen jeweils das äußere Ende der beiden äußeren Segmente. Die Verbindung zwischen Sitzfläche und Sockeln wird jeweils durch einen im Sockel verankerten Flachstahl stabilisiert und gegen Verschiebung der Sichtflächen gesichert. Durch eine Aussparung auf der Unterseite der Kreisbogensegmente ist diese Verbindung verdeckt. Die Sockelfundamente sind bereits gemäß vorliegendem Ausführungsplan bauseits hergestellt. Über Farbe und Textur der Sichtoberflächen des Kunststeins / Sichtbetons wird Rahmen der Bemusterung entschieden. Alle Maße, Materialien sowie Detailgestaltung siehe Vorbemerkungen LV und der Ausführungsplanung.

Interna identifikacijska oznaka: 2261086

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45262511 Klesarski radovi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lennestr. 7 A

Grad: Potsdam

Poštanski broj: 14471

Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/10/2026

Datum završetka trajanja: 10/12/2026

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Hinweise zu PQ und Formlatt 124 EU (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung Angaben gemäß VOB/A §§

6EU, 6a EU - 6f EU zu machen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der

Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die

Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt

durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen

ist mit dem Angebot nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für

die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische

Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der

Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" (Blatt 124, liegt den Vergabeunterlagen bei), ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind mit dem Angebot die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung", bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Nachweis Referenzen EU (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Qualifikationsnachweis durch eine aussagekräftige und nachvollziehbare Referenzunterlage zu vergleichbaren Arbeiten im Steinmetzgewerk oder in der Herstellung und Montage von Kunststeinelementen im Bau- oder Gartendenkmal oder in einer sonstigen gestalterisch anspruchsvollen Anlage. Das jüngste Projekt darf nicht älter als 5 Jahre sein. Der Qualifikationsnachweis ist mit dem Angebot vorzulegen und Voraussetzung für die Auftragsvergabe.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXURYYDYT11ZCJ0F/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXURYYDYT11ZCJ0F>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXURYYDYT11ZCJ0F>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: gemäß Vergabeunterlagen

Rok za zaprimanje ponuda: 21/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 32 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: gem. VOB/A § 16a EU

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 21/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg, Allee nach Sanssouci 6, 14471 Potsdam

Dodatne informacije: Bitte beachten Sie, es handelt sich um eine europaweite Ausschreibung einer Bauleistung. Die Teilnahme von Bietern am Öffnungstermin ist nach VOB/A § 14 EU nicht mehr vorgesehen. Den Bietern werden die Informationen nach VOB/A § 14 EU (3) unverzüglich elektronisch zur Verfügung gestellt.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: siehe Vergabeunterlagen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informacije o rokovima za preispitivanje: Mit der Abgabe eines Angebotes unterliegt der Bieter /die Bieterin den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gemäß § 62 VgV.

Vergaberechtsverstöße sind vom Antragsteller eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Gemäß §160 (3) GWB ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5) Gemäß §135 (2) GWB kann eine Unwirksamkeit eines Vertrages nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg
Registracijski broj: DE138408360
Poštanska adresa: Allee nach Sanssouci 6
Grad: Potsdam
Poštanski broj: 14471
Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Vergabestelle
E-pošta: vergabestelle@spsg.de
Tel.: +499694-0
Faks: +49 3319694-373
Internet: <https://spsg.de>
Uloge ove organizacije:
Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg
Registracijski broj: DE138408360
Poštanska adresa: Allee nach Sanssouci 6
Grad: Potsdam
Poštanski broj: 14471
Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Vergabestelle
E-pošta: vergabestelle@spsg.de
Tel.: +493319694-0
Faks: +49 3319694-373
Internet: <https://spsg.de>
Uloge ove organizacije:
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Registracijski broj: t:03318661719
Poštanska adresa: Heinrich-Mann-Allee 107
Grad: Potsdam
Poštanski broj: 14473
Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabekammer
E-pošta: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de
Tel.: +49 331866-1719
Faks: +49 331866-1652
Internet: <https://mwae.brandenburg.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: f783b1ee-5d41-41a4-9a05-84af2efdea7e - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 20/07/2026 09:51:39 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 502599-2026

Broj izdanja SL S-a: 138/2026

Datum objave: 21/07/2026